


002202309060170
越南 双 E
HXY2304280
230904 001 00031 1/1



230360101-001 1/1 (4)
越南 EDC
2023/09/22 002



证明书

CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会
中国国际商会
China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

01919522

中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书

CERTIFICATE



231100B0/060710

号码 No.

兹证明：在所附自由销售证书上的中国医药保健品进出口商会的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of CHINA CHAMBER OF COMMERCE FOR IMPORT & EXPORT OF MEDICINES & HEALTH PRODUCTS on the annexed CERTIFICATE OF FREE SALE is genuine.



China Council for the Promotion of International Trade

授权签字:

Authorized Signature:

Lyu Cuilian

日期: 2023年09月05日

(Date: Sep. 05, 2023)

证 询网址 Website for verifying the certificate: <http://www.rzccpit.com/validate.html>





中国医药保健品进出口商会

China Chamber of Commerce for Import & Export of Medicines & Health Products

Add: 11-12/F, Bldg3, Beijing INN, No.6 Nanzhugan Hutong, Dongcheng Dist, Beijing, China P.C.100010

Tel: 0086 10 58036271/78/72/70

Fax: 0086 10 58036274

Website: www.cccmhpie.org.cn

自由销售证书

CERTIFICATE OF FREE SALE

2023YB1776

产品名称: 1.超声刀 2.磁立瘦 3.冷冻减肥仪 4.半导体激光脱毛仪 5.微针 6.负压滚轴 7.点阵激光 8.皮秒 9.光子嫩肤仪 10.大气泡 11.洗眉机 12.光动力治疗仪 13.冷风皮肤降温机 14.红血丝治疗仪

Product(s): 1.Hifu Skin Tightening Machine 2.EMS Body Sculpting and Muscle Building Machine 3.Cryolipolysis Slimming Machine 4.Diode Laser Hair Removal Machine 5.Fractional RF Microneedle Machine 6.Infrared RF Vacuum Roller Slimming Machine 7.Fractional CO2 Laser machine 8. Picosecond ND Yag Laser Machine 9.IPL & SHR BEAUTY MACHINE 10.Hydro Facial Skin Care Machine 11.Q SWITCHED ND YAG LASER MACHINE 12.LED PDT therapy machine 13.Skin Air Cooling System 14.Spider vein removal machine

Model:

- 1.SMASFOCUS III, SMASFOCUS I, SMASFOCUS II, SMASFOCUS III mini, SMASFOCUS IV, SMASFOCUS V, SMASFOCUS V mini
- 2.EMS IV, EMS I, EMS II, EMS III, EMS II mini, EMS III mini, EMS IV pro
- 3.Cryotec 360, ICE SHAPING IV PRO, NBW-C1, Cryotec 360 pro, Cryotec 360 mini, Cryotec 360 multi, CRYOTEC 360S
- 4.DIOLASHEER ICE 1200, PRO,NBW-Focus 1200, DL1200 mini, DIOLASHEER ICE 1200, DIOLASHEER ICE 1600, DIOLASHEER ICE 2000, DL 1200
- 5.MICRODERMA I, MICRODERMA II, MICRODERMA III, MICRODERMA IV, MICRODERMA V, FR 200, FR 300
- 6.VS III Pro, VS III, VS II, VS II Pro, VS IV, VS 8, VS 8+
- 7.FEMTO-DERMA I, NBW-FII, FEMTO-DERMA II, FEMTO-DERMA III, FEMTO-DERMA I Pro, FEMTO-DERMA II Pro, FEMTO-DERMA III Pro
- 8.PICOFOCUS I, PICOFOCUS II, PICOFOCUS III, PS 450, PS 300, PS II, PS III
- 9.ESHR 212, FMS-1, ESHR50, ESHR60, Dermalux II, Dermalux III, Dermalux Pro
- 10.HI-SKIN I, HI-SKIN II, HI-SKIN III, HI-SKIN IV, SK100, SK200, SK300
- 11.QL 1, QL II, QL III, Q-TECH I, Q-TECH II, Q-TECH III, NBW-1000
- 12.LP 100, LP 100S, LP 200, LP 200S, LP II, LP III, LP 6S
- 13.cooplus I, cooplus II, cooplus III, cooplus IV, cooplus V, cooplus VI, cooplus VII
- 14.V600, V100, V980, V500, V300, V200, VD, V980s, V700, V800

品牌: 纳博汇

BRAND: NUBWAY

销往国家: 越南

Export to: Vietnam

出口商: 北京纳博汇科技有限公司
Exporter: Beijing Nubway S&T CO., LTD

出口商地址: 北京市顺义区南彩镇彩达三街1号茂华工场5号厂房3层307
Address: Room 307,3rd floor, No.5 Building, Mauhwa Industry Park, No.1 Caida 3rd Street Nancai Town Shunyi District, Beijing China

兹证明上述产品符合相关标准, 该产品出口不受限制。
THIS IS TO CERTIFY THAT THE ABOVE PRODUCTS COMPLY WITH THE RELEVANT STANDARD. THE EXPORTATION OF THE PRODUCTS ARE NOT RESTRICTED.

此证明自签发时起有效期 2 年。
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR TWO YEARS FROM THE DATE OF ISSUANCE.

中国医药保健品进出口商会
CHINA CHAMBER OF COMMERCE FOR IMPORT & EXPORT OF
MEDICINES & HEALTH PRODUCTS

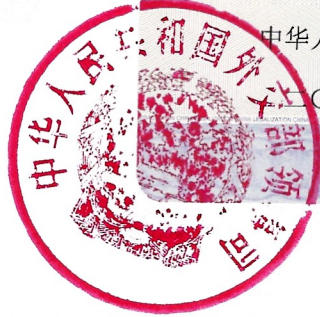
证明日期: 2023年9月1日
DATE OF ISSUE: September 1, 2023



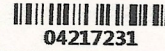


认字第230360101-001号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会商事证明专用章和授权签字人（吕翠连）的签字属实。



中华人民共和国外交部
领事司一等秘书
二〇二三年九月七日



04217231



ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI CHND TRUNG HOA
Embassy of the S.R. of Viet Nam in the P.R. of China

CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

- 1. Quốc gia : VIỆT NAM Country: Viet Nam
- 2. do Ông(Bà) *Meng Xi An* ký
Giấy tờ, tài liệu này/ This public document
has been signed by
- 3. với chức danh/ acting in the capacity of
Bí thư thư Nhà
- 4. và con dấu của Vụ Lãnh sự, Bộ Ngoại giao Trung Quốc/bears
the seal/stamp of Consular Dept of MOFA of the P.R. of China
- 5. tại Bắc Kinh/at Beijing 6. Ngày/the *08/09/2023*
được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự/ Certified
- 7. Cơ quan cấp: Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại CHND
Trung Hoa/By the Embassy of the S.R. of Viet Nam in the P.R. of China
- 8. Số/No *18419/2023*

KT. Đại sứ /For the Ambassador
Công sứ/Minister

